

花宜地區原住民農產業輔導現況

曾淨萌、林正木

行政院農業委員會花蓮區農業改良場 助理研究員

行政院農業委員會花蓮區農業改良場 助理研究員

摘要

花蓮及宜蘭原住民部落有許多珍貴之特有作物及獨特的傳統文化，沒有工業污染，再加上擁有國際級的自然景觀，蘊藏豐富的動植物資源，具有發展觀光旅遊的優良條件，也適合朝向有機休閒產業發展。本場將促進原住民農產業發展列為重要的工作方向，從一級生產、二級加工至三級休閒產業等方面著手，協助建立原鄉特色作物產業如山蘇、野菜及當歸等，開發相關加工技術如麵包果粉、黃藤心及箭竹筍採後處理技術，推廣野菜料理及部落休閒旅遊，近年計畫以整合有機、保健與休閒樂活相關產業之方式協助原住民朝向有機部落發展。此外，行政院農業委員會林務局及水土保持局則分別透過社區林業及農村再生計畫，來協助原鄉建立社區發展共識，維護當地特色文化及自然生態等，促進產業發展與永續經營；行政院原住民族委員會亦策定原住民族觀光及三生（生活、生產、生態）產業發展方向，積極推動原住民族經濟產業發展；教育部為提升偏遠地區民眾資訊能力，推動偏鄉數位機會中心事務，協助促進原鄉農林漁牧觀光等特色產業發展。

關鍵詞：原住民、農產業、花蓮、宜蘭

一、前言

本場服務轄區涵蓋花蓮及宜蘭兩縣，花蓮縣 13 鄉鎮市皆為原住民族地區，宜蘭縣則以大同鄉及南澳鄉屬之，原住民為轄區重要族群之一，本場將建立原住民特色的農業列為努力的方向，近年積極協助推動原住民有機部落。原住民族地區由於位處邊陲，農產業多停留在初級產業，較欠缺特色及創新，加上缺乏行銷通路及相關人才，致使產業競爭力不佳；卻也因此保有沒有工業污染的好山好水、豐富的自然景觀及生物多樣性，若能運用原住民族地區特有之觀光資源，結合部落特色作物資源，再配合其傳統文化及特色手工藝，發展二級及三級產業，利用其資源優勢，截長補短，各部落非常具有發展地方特色農產業之潛力。目前行政院農業委會所屬相關單位及行政院原住民族委員會等單位亦積極投入人力或經費，以改善原住民農業經營之困境，以下各節就其生產概況、本場在生產、加工及休閒等方面之輔導情形與其他輔導資源作說明，期望原住民農友能多加利用。

二、花宜地區原住民農業生產概況

花蓮縣秀林鄉、卓溪鄉為山地原住民地區，其餘鄉鎮市皆為平地原住民地區，原住民人口數佔全體人口數 27%、有 90,604 人，平地原住民以阿美族最多，山地原住民以太魯閣族最多，重要的農產品有水稻、山蘇、文旦、青梅、黑糯米、紅糯米、小米、苦茶油、箭竹筍、檳榔、刺蔥、樹豆及各式各樣的野菜等；宜蘭縣大同鄉、南澳鄉為山地原住民地區，其餘鄉鎮為非原住民地區，只有少數原住民，宜蘭縣原住民人口數佔全體人口數 3%、有 15,128 人，以泰雅族為最多，重要的農產品有高冷蔬菜(甘藍、結球白菜)、茶葉、柑橘類、枇杷及段木香菇等。山地鄉原住民農產業因地理環境特殊，且交通不便，雖然植物資源相當豐富，但欠缺良好生產設施及栽培技術，整體包裝行銷不足，運銷成本亦偏高，因此農業競爭力較為薄弱。至於平地鄉原住民農產業，雖其生產

技術、經營管理模式較山地鄉精緻化，但若與非原住民農民相比，在產量、運輸資源、管理精緻度、資金投入情形等方面，則仍為不及（林 2011），有農家原住民家庭收入偏低的情形產生。

為協助原住民農友改善經濟現況，可從農作物產銷系統輔導改進、增加農家家庭副業以外的收入、協助建立部落農業特殊風格發展等方面著手，本場即利用轄區沒有工業污染的好山好水優勢，加上多元族群的豐富人文資源，以「有機」、「保健」及「休閒」三大核心發展技術，推動轄區有機農業蓬勃發展，並整合以有機、保健與休閒樂活相關產業之方式營造有機村，兼顧生產、生活及生態之發展，以農業結合在地文化及旅遊（黃等 2010），近年努力將原住民人文與自然資源特色融入其中，期使原住民農產業能更上一層樓。

三、生產方面之輔導

原住民部落有許多珍貴之特有作物資源，其中不少有潛力開發作為健康食品如小米、紅糯米、黑糯米、山苦瓜等，還有特殊香辛植物如山胡椒等，本場於民國 80 年代即開始進行原住民常用民俗植物（全 2001）資源調查，針對原住民已有粗放栽培而具山地特色之農作物，提出「花蓮地區原住民園特產作物生產改進」計畫，輔導生產黃藤心及山蘇蕨菜，並在本場教育農園設置原住民原生作物示範圃，供原住民來場參觀及技術講習用，並配合山地作物經營輔導計畫，加強輔導原住民栽培技術，出版民俗植物－花蓮、宜蘭地區原住民部落、花蓮區原住民作物栽培手冊等 2 本專刊，介紹部落作物資源及栽培方法。亦持續進行野菜種源蒐集與利用之探討（全 2004），以保存種源及開發成為一般民眾日常食用的蔬菜，其中就山蘇蕨菜已建立完整種苗繁殖、栽培及病蟲害防治技術，成為花蓮地區重要蔬菜產業，面積超過 400 公頃，由於野菜生長強健，病蟲害較少，營養豐富，風味獨特，符合國人重視養生之條件，近年本場積極推廣新興野菜之栽培技術如紫背草、野萵、山芹菜、車輪茄、黃麻、赤道櫻草（全 2010）、假人參等，有專人進行原住民產業輔導，由作物改良課全副研

究員中和及胡助理研究員正榮擔任，期能建立特色野菜產業。

花蓮地區原住民自古有種植陸稻之傳統，栽培地區主要集中在萬榮、壽豐、光復、瑞穗、玉里及卓溪等鄉鎮的原住民村落，部分品種如紅糯米及黑糯米等已發展成極具地方特色的農特產品，本場已持續多年進行陸稻種原之純化工作，目前由各地區收集而來的陸稻種原已達二百餘種（潘 2010），希望藉由品種純化工作來篩選出表現優良的陸稻品種供農友種植，因陸稻擁有豐富的遺傳資源及對逆境耐性良好等特性，本場持續進行各項陸稻品種特殊成分分析工作，希望能開發陸稻的多元化利用以增加其利用性。

民國 86 年開始，本場針對宜蘭山地原生花卉—金花石蒜，進行種球復育，建立栽培技術，推廣給在地原住民大量繁殖（張 2002）；近年則在大同鄉四季村輔導農民轉作金絲桃，並輔導成立大同鄉花卉產銷班第 1 班，金絲桃的花朵金黃鮮豔，雄蕊像萬丈金絲放射般，果實為紅艷亮麗的小仙桃狀，是切花市場的新寵，也可作為庭園景觀，或盆栽觀賞（張 2008），其植株內富含 20 餘種金絲桃素，而具有保健之效用，另外金絲桃之萃取液或油脂亦可利用於美容及美髮上，本場已配合其他中藥開發製成「金絲桃本草露」，可幫助入眠並舒緩情緒壓力，此外，明年起將在當地進行康乃馨切花栽培示範，增加花卉品項多樣化。另針對花蓮原生花卉—百合，本場於民國 80 年代即開始進行復育，開發種球快速繁殖技術（蔡 1996），並推廣種植於秀林鄉太魯閣國家公園管理處及東海岸番薯寮等地，形成部落春天的美麗開花景觀。

本場近年積極從事中藥草的相關研究，建立優質安全之栽培體系及推廣栽培技術，其中輔導卓溪鄉崙山村種植當歸、黃芩及杭菊等保健植物，另輔導花蓮地區原住民大面積種植當歸（張 2009），成立吉安鄉特用作物（當歸）產銷班第 1 班，也在南澳地區進行當歸試種，以協助建立地方特色新興保健作物產業。在推動有機栽培方面，輔導鳳林吉拉卡樣有機共同農場種植有機大豆，輔導卓溪鄉崙山村推廣種植有機米（台梗 2 號）並協助加入花蓮縣玉里有機米產銷班第 1 班，在重要的山蘇產業，本場已建立有機栽培技術，出版山蘇有機栽培一書（全 2007），協助原住民農友提升山蘇價值；近年在宜蘭南澳地區來了 3

位科技新農夫，他們看中當地天然無汙染的環境與充沛潔淨的山泉水，向原住民承租休耕地，採用秀明農法種植有機米十餘公頃，僱用在地原住民幫忙耕作，本場則提供有機農業相關之訓練及技術支援，期望協助當地發展形成南澳自然村。為降低化學肥料使用量，推動合理化施肥，俾降低農產品生產成本，本場今年與太巴壠部落的光復鄉稻米產銷班第 3 班萬中興班長合作，從土壤採樣、檢測、分析施肥策略，到實際應用於田間，有效降低生產成本，每公頃收益增加超過 5 千元；另在大同鄉四南高冷蔬菜產區，進行冬季綠肥種植模式之研究，以提供環保又經濟有效的地力維護方法。

四、加工方面之輔導

原鄉豐富的作物資源，經過適當加工，不但可延長保存期限，更可為一般大眾接受，並突顯其特殊營養及保健價值。泰雅族語稱「馬告」的山胡椒，原住民常用新鮮果實來滷豬肉、牛肉、蒸魚或與排骨燉煮成排骨湯，散發檸檬清香，促進食慾，本場選用馬告研發畜產加工食品，成功開發出馬告香腸及臘肉，顯示其亦具抑菌、防腐、增加風味等功能，極具有發展為地區農特產品或伴手禮之潛力。

花蓮常見的麵包樹據說最初由阿美族的祖先乘小圓木船由海外帶來種子，每年七、八月的盛產期就可見到原住民在市場販售削好、切塊的麵包果，本場也研發了果實乾燥製粉加工技術，成品為金黃色的粉末、膳食纖維含量高，可用於生產高纖低熱量休閒食品及開發各種具原住民特色的食品。

黃藤心及箭竹筍也是重要的原住民特色農產品，惟其採收後不耐久放，容易發生品質劣變，對此，本場先後研發採後處理技術（劉 2001、2005），延長其櫥架壽命，以利拓展都會區之消費市場，其中箭竹筍更是原住民的重要經濟收入之一，產品以剝去籜殼之型態上市銷售，為協助農友減少剝殼人力的耗費，本場研發了箭竹筍剝殼機，其具有結構簡單、價格低廉、效率又高等優點，獲得經濟部智慧財產局新型專利第 M398776 號，已非專屬技術移轉「隆源農

機廠」商品化量產，本場也積極到部落辦理觀摩會推廣這部機器之應用。此外，本場近年亦輔導卓溪鄉崙山村、立山村果樹產銷班製作梅子醋，協助卓溪鄉公所培育原鄉農產品加工人才及秀林鄉秀林社區發展協會製作山蘇加工真空包。

為協助開拓農特產品行銷通路，本場配合現代消費者對食品之需求為天然、低熱、低鹽、低脂、無防腐劑、營養可口及方便衛生，近年積極開發養生『即食餐包』系列商品，商品採鋁箔立袋新式樣包裝，不但食用簡單方便，又可在室溫中保存 1 年以上，且營養均衡及整體風味接受度高，食用時只需將產品整包放入熱水五分鐘即可，具有迅速又便利等特點，其中也開發了原住民特色的樹豆即時餐包（勇士湯）及山苦瓜即時餐包（卡菇陸），並以非專屬授權技術移轉，授權花蓮縣吉安鄉農會生產銷售。

五、休閒及經營管理方面之輔導

原住民地區由於特別的文化及飲食習慣，常是觀光旅遊的重點區域，本場也積極協助部落發展觀光休閒農業，利用巧思將文化傳統發揚光大，創造新價值。秀林鄉那都蘭工作坊於民國 92 年加入田媽媽，將織布與生活用品結合，創作出具有原住民文化特色的商品，如太魯閣傳統織布、傳統服飾、圍巾、創意手提包、餐桌組、餐具袋等，同時帶動了觀光人潮前來體驗編織文化。吃是旅遊的重頭戲之一，本場近年大力推廣原住民野菜，從栽培管理到料理送上餐桌多管齊下，並積極辦理野菜料理講習、競賽、麵包果節活動與出版麵包果 2 本(林 1990，曾 2009)及創意野菜料理 1 本食譜（吳 2011），推廣其多樣化的料理方法，以協助開發既迎合大眾口味又不落俗套的原住民風味餐，打動遊客的味蕾，讓一般民眾更能接受野菜。

本場 99 年舉辦有機樂活廊道研討會，特別安排部落生活體驗與旅遊之主題，今年出版「有機廊道 樂活 ing」一書，亦設有專章介紹奇美、迦納納及崙山部落發展現況（曾等 2011），期望藉此引起更多部落的共鳴及外界更多的關注。繼成立全國第一個有機村－羅山有機村後，本場接續輔導周邊村落發展

擴大形成羅山有機村群聚，提高有機產業經營效益，其中包括豐南村，村民有一半以上都是阿美族，村內自然景觀豐富有鯨溪、小天祥及瀑布等，蘊藏多樣化生態資源，有機種植稻米及果樹之面積共約 35 公頃，非常適合發展有機休閒產業（吳 2011），村民亦積極參與本場辦理之導覽解說、有機生活等教育訓練，在當地原住民傳統建物「鴨咪別莊」中，有家政媽媽負責導覽解說，帶領遊客參觀鴨舍、撿拾鴨蛋、餵食鴨子製作鹹鴨蛋等體驗活動。

本場也非常難得有一位本身為阿美族的研究人員－林正木助理研究員，林員在 98-99 年間完成 310 小時的經營管理課程研修，再經過 8 個月的實習點診斷輔導的淬鍊過程，成為農業經營管理顧問專家，今年正式投入原住民產銷班診斷輔導工作，針對吉安鄉特用作物(當歸)產銷班第 1 班及光復蔬菜(箭筍)產銷班第 1 班，協助健全其產銷組織，強化促進經營理念與改善經營體質。為輔導農業產銷組織化，建立企業化、資訊化及制度化的共同經營方式，以改善農業經營管理，並提高農業競爭力，所以農委會多以農業產銷班為主要輔導對象，產銷班係以鄉鎮及產業別區分，並未區分成員是否具備原住民身分，在花蓮地區的產銷班有為數不少的原住民，已經透過這個系統接受農委會或農糧署的相關輔導。明年起，本場也將規劃辦理原住民作物栽培管理訓練，協助原民青年返鄉務農，增添原鄉農業生力軍。

六、其他輔導資源

林務局從民國 91 年開始推動「社區林業計畫」，目的在鼓勵當地社區團體參與生物多樣性保育，協助社區營造優質的生活環境，並擴大公眾參與國家森林經營之管道，引導社區發展與各項林業施政結合，其計畫分為：第一階段「理念宣導及人才培育計畫」、第二階段「林業示範社區營造計畫」、第三階段「森林協同管理計畫」等 3 階段，以循序漸進的方式，達成與社區合作協助經營國家森林及自然資源之目標，在宜蘭地區已有大同鄉崙埤、松羅、寒溪、樂水、四季、南山及南澳鄉碧候、東岳、武塔等原鄉型社區接受第一階段計畫之輔導，

在花蓮地區則有秀林鄉三棧、文蘭、慕谷慕魚、景美、壽豐鄉池南、光榮、米棧、鳳林鎮山興、萬榮鄉西林、萬榮、馬遠，光復鄉大全、玉里鎮樂合、卓溪鄉南安、富里鄉豐南等原鄉型社區接受第一階段計畫之輔導，第一階段計畫的輔導重點在於凝聚社區共識並認識社區自然與人文資源，適時導入自然保育、永續發展的理念和做法，以培養居民社區意識及永續經營其社區的能力。

水土保持局「農村再生」因應整體農村發展之需要，以現有農村社區為中心，強化由下而上的共同參與制度，建立農村整體再生活化，並強調農村產業、自然生態與生活環境之共同規劃及建設，注重農村文化之保存與維護及農村景觀之綠美化。在宜蘭地區已有大南澳及大同鄉樂水等原鄉型社區參與培根計畫，在花蓮地區則有光復鄉馬太鞍、玉里鎮樂合、富里鄉達蘭埠等原鄉型社區參與培根計畫，培根計畫在於透過農村現有組織，共同致力於農村自主營造之推動，以凝聚農村整體發展的共識，鼓勵農村居民收集、整理在地既有資源，參與農村規劃、設計與建設過程，加強對「家鄉」的歸屬感，展現地方人文景觀特色，創造休憩空間，打造共同願景。光復馬太鞍已進階成為農村再生試辦社區，其中執行芙登溪水路再生，引入生態工程，改善早年以混凝土施作的護岸，成為生態河流的示範區，創造生態水域空間，增加棲息地，恢復生物的多樣性。

行政院原住民族委員會於 85 年 12 月成立，主管全國原住民族事務，在推動原住民族經濟產業發展方面，策定原住民族觀光及三生（生活、生產、生態）產業發展、加速原住民文化產業認證標章制度作業、成立台灣原住民創業育成中心與產品拓展機構、強化產業服務團隊、發展原住民族企業等實施策略，輔導設置農特產集團經營、改善觀光農園公共設施、規劃觀光產業園區及興設觀光產業有關設施、整建農特產品拓售中心、成立傳統藝品工作室、辦理原住民傳統工藝產業技能訓練、充實工藝工作坊設備、充實加工及器材設備、輔導輔導民宿村莊組織及經營管理等；另在推動培力部落自主營造與永續發展方面，補助地方政府執行原住民族部落永續發展計畫，以尊重部落傳統社會組織結構，同時重新建構部落（社區）組織運作機制，培育部落營造人才，並凝聚部

落共識，建構自主發展機制，培養自治實質能力，協助部落在傳統生產方式與現代市場經濟之間，發展部落自主的產業模式，促進部落居民在地就業機會。

另教育部為提升偏遠地區民眾資訊能力，推動偏鄉數位機會中心事務，以數位化方式促進當地之教育文化學童照顧或農林漁牧觀光等特色產業發展。在花蓮地區由東華大學主辦數位機會中心輔導計畫，目前共有花蓮市、鳳林、瑞穗、加灣、新城、吉安、卓溪、玉里、達蘭埠、富里及壽豐等 11 個數位機會中心據點，並設有花蓮縣數位機會中心網站<http://hldoc.hlc.edu.tw>/發佈該區域各項資訊，在宜蘭地區，由宜蘭大學電算中心主辦，員山、龜山島、叭哩沙、南澳、金洋、頭城、三星及四季等 8 個數位機會中心據點，並設有宜蘭縣數位機會中心網站 <http://doc.ilrc.edu.tw>/發佈該區域各項資訊。協助部落將數位生活與在地產業結合，在據點設置網路及電腦設備，開辦課程教導居民操作電腦、使用文書處理或影音編輯軟體、加入網路社群及利用網路行銷等，透過網路將偏鄉與城市產生連結，讓當地文化及故事傳遞出去，間接促進在地產業發展。

七、結 語

面臨農業全球化的競爭與挑戰，促使各界反省及尋找新出路，國內慢慢興起在地生產、在地消費的觀念與作為，由各地紛紛設置農夫市集的情形可見一斑，加上國人本土意識逐漸抬頭，從日常用品、電子產品到電影，國產品特別受到國人青睞，農特產品也有相同的趨勢，順著這股風潮，相信在原住民農友、農政單位及民間團體的共同努力下，發揮原住民地區的地理自然環境特色，開發適合當地的經濟作物及加工產品，配合本地蓬勃發展之有機農業，結合傳統文化的保存與復興，凝聚部落發展共識，共同推動休閒農業，並妥善運用數位網路行銷，未來部落農業成長的願景是指日可待的。

參考文獻

1. 全中和 2001 花蓮地區原住民常用民俗植物簡述 花蓮區農業專訊 36:2-4。
2. 全中和 2004 台灣野菜種源蒐集與利用之探討 台灣植物資源之多樣性發展研討會專刊 行政院農業委員會花蓮區農業改良場編印 141-145。
3. 全中和 2007 山蘇有機栽培 行政院農業委員會花蓮區農業改良場 花蓮 31 頁。
4. 全中和 2010 好種、好吃野菜－赤道櫻草 花蓮區農業專訊 74:15-17。
5. 吳明瑾 2011 創意野菜料理 行政院農業委員會花蓮區農業改良場 花蓮 63 頁。
6. 吳明瑾 2011 羅山有機村產業群聚發展概況－永豐村、豐南村 花蓮區農業專訊 76:14-18。
7. 林正木 2011 花蓮縣原住民農產業現況與發展 花蓮區農業專訊 75:17-21。
8. 林妙娟 1990 花蓮農特產品麵包果食譜 行政院農業委員會花蓮區農業改良場 花蓮 13 頁。
9. 張同吳 2009 東部地區中草藥產業發展之現況與展望 2009 國際中草藥產業發展研討會專刊 行政院農業委員會花蓮區農業改良場編印 89-105。
10. 張聖顯 2002 金花石蒜重展風貌 花蓮區農業專訊 41:4-6。
11. 張聖顯 2008 台灣金絲桃之栽培與利用 花蓮區農業專訊 66:15-17。
12. 黃鵬、楊大吉、沈聰明、陳吉村、宣大平 2010 宜蘭、花蓮有機產業發展遠景 東部有機樂活廊道研討會專刊 行政院農業委員會花蓮區農業改良場編印 33-50。
13. 曾焯萌 2009 麵包果食譜 行政院農業委員會花蓮區農業改良場 花蓮 31 頁。
14. 曾焯萌、沈聰明、陳佳瑜、袁浩雲 有機廊道樂活 ing 行政院農業委員會花蓮區農業改良場 花蓮 70-103。
15. 劉啓祥 2001 黃藤心貯存壽命與橫切面褐變之研究 花蓮區研究彙報

19:13-21。

16. 劉啓祥 2005 箭竹筍採收後處理技術之研究 花蓮區研究彙報 23:41-50。
17. 蔡月夏 1996 快速繁殖百合種球 花蓮區農技報導 28:1-3。
18. 潘昶儒 2010 花蓮區珍貴多樣化的陸稻資源 花蓮區農業專訊 73:6-8。
19. 花蓮縣政府 98 年統計要覽
<http://web.hl.gov.tw/static/book/98book/98book.htm>
20. 宜蘭縣政府 98 年統計要覽
<http://bgacst.e-land.gov.tw/releaseRedirect.do?unitID=115&pageID=8795>
21. 行政院農業委員會花蓮區農業改良場全球資訊網 <http://www.hdais.gov.tw/>
22. 行政院農業委員會林務局社區林業計畫申辦資訊網
<http://communityforestry.forest.gov.tw/>
23. 行政院農業委員會水土保持局農村再生專屬網 <http://rr.swcb.gov.tw/>
24. 行政院原住民族委員會 99 年原住民經濟狀況調查 <http://www.apc.gov.tw/portal/docDetail.html?CID=C5FBC20BD6C8A9B0&DID=0C3331F0EBD318C2808308C8D244806C>
25. 行政院原住民族委員會全球資訊網 <http://www.apc.gov.tw/>
26. 創造數位偏鄉機會網站 <http://itaiwan.moe.gov.tw/>

The Guidance of Aborigines’ Agricultural Industry in Hualien and Ilan

Ching-Meng Tseng, Cheng-Mung Lin

Assistant Researcher of Hualien District Agricultural Research and Extension
Station, Council of Agriculture, Executive Yuan, R.O.C.

Assistant Researcher of Hualien District Agricultural Research and Extension
Station, Council of Agriculture, Executive Yuan, R.O.C.

Abstract

Hualien and Ilan aboriginal tribes have many valuable and special crops and unique traditional culture. And there is no industrial pollution. Coupled with world-class natural landscape, they have rich flora and fauna. So they own good conditions of development for not only tourism but for the organic leisure industry. Promoting the development of Aborigines’ agricultural industry is an important mission of Hualien District Agricultural Research and Extension Station. From primary production, secondary processing to tertiary industry such as the leisure industry, HDARES helps to build the aboriginal crop industry, such as birds’ nest ferns, aboriginal vegetables and angelica, development of processing technology such as bread fruit powdering and postharvest techniques of yellow rotang palm shoots and usawa cane shoots, and promote aboriginal cuisines and tribal leisure and tourism. In recent years, HDARES planned to integrate of organic farming, health-care herbs and leisure agriculture related industries in the aboriginal tribes to help to promote organic tribes. In addition, the Forestry

Bureau and Soil and Water Conservation Bureau promote community forestry and rural revival projects respectively to assist in building community consensus of future developments, preserving the special culture and natural ecology, and promote local industrial development and sustainable management. Council of Indigenous Peoples has given aboriginal tourism and living, production and ecology industrial development policy to actively promote aboriginal economic development. To create the digital opportunity for rural areas, Ministry of Education runs the rural digital opportunity centers to assist in promoting agriculture, forestry, fishery and animal husbandry in the tribes.

Key words: aborigines, agricultural industry, Hualien, Ilan